

**ZMLUVA O VKLADOVOM ÚČTE**

uzavretá podľa § 708 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi:

UniCredit Bank Slovakia a. s.  
Šancová 1/A  
813 33 Bratislava  
IČO: 00 681 709

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo:34/B  
zastúpená: Ing. Štefan Tomášik, riaditeľ pobočky  
Mgr. René Bocko, teller

Obchodné miesto: pobočka Prešov, ul. Vihorlatská 2A, ZOC MAX, PSČ: 080 01  
Č.tel.:051 756 3006 Fax.:051 7563 000

(ďalej len *Banka*)**I. Identifikačné údaje Majiteľa účtu**

Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Trvalý pobyt / Sídlo  
Obec Teriakovce  
Teriakovce 54  
08005 Prešov

Rodné číslo:  
IČO: 00327859

Doklad totožnosti:  
Štát/Krajina zdaňovania príjmov klienta: Slovenská republika  
Štátne občianstvo: SR  
Zapísaný: štatút, obec Teriakovce  
V mene ktorého koná:  
Miroslav Angelovič, starosta obce

**II. Predmet zmluvy**

Banka sa na základe tejto zmluvy zaväzuje pre Majiteľa účtu zriadiť a viesť Vkladový účet v dohodnutej mene a platiť z peňažných prostriedkov na Vkladovom účte úroky v dohodnutej výške a Majiteľ účtu sa zaväzuje podľa podmienok dojednaných v osobitnej dohode o vklade vložiť na Vkladový účet peňažné prostriedky a prenechať ich využitie na dohodnutú dobu väzanosťi Banke.

**III. Údaje o účte**

1. Druh účtu: *Termínovaný vklad*
2. Číslo účtu: 1153912000 Kód banky: 1111 Mena účtu: EUR
3. Poplatky: v zmysle platného Cenníka
4. Vkladový účet:  
 je určený na podnikateľské účely  nie je určený na podnikateľské účely

**IV. Zriaďovanie vkladov na Vkladovom účte**

1. Na Vkladovom účte je možné dohodnúť zriadenie viacerých vkladov v mene Vkladového účtu v rôznej výške a na rôznu dobu väzanosťi. Majiteľ účtu a Banka uzavruť ku každému vkladu samostatnú dohodu o vklade, v ktorej budú dojednané podmienky príslušného vkladu.
2. Banka po uzavretí dohody o vklade v súlade s jej podmienkami prevedie dojednanú sumu vkladu z Referenčného účtu v prospech Vkladového účtu a v Deň splatnosti vkladu vyplatí sumu vkladu (istinu) a úrok v prospech účtu dohodnutého v dohode o vklade.
3. Banka informuje Majiteľa účtu o vykonaných prevodoch, zúčtovaných poplatkoch a o úrokových sadzbách v súvislosti s touto zmluvou správou o zúčtovaní, ktorou je výpis z Referenčného účtu.

**V. Vyhlásenia Majiteľa účtu**

1. Majiteľ účtu vyhlasuje, že:
  - 1.1. pred uzavretím Bankového obchodu bol oboznámený s podmienkami Banky na prijímanie vkladov a vykonávanie všetkých ďalších Bankových obchodov a o ich cenách vrátane uvedenia príkladov, o odplatách vyžadovaných Bankou od Majiteľa účtu, ktoré súvisia so záväzkovým vzťahom v súlade s ust. § 37 ods.2 Zákona o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len *Zákon o bankách*), a o odplatách v prospech Majiteľa účtu, ktoré súvisia so záväzkovým vzťahom v súlade s ust. § 37 ods. 2 Zákona o bankách.
  - 1.2. nie je vo vzťahu k Banke osobou s osobitným vzťahom podľa § 35 Zákona o bankách, pričom v prípade ak sa ňou stane, podá o tom Banke bezodkladne správu. Toto vyhlásenie sa považuje za pravdivé a zopakované pri každom vykonaní Bankového obchodu. V prípade, ak Banka zistí, že toto vyhlásenie je nepravdivé, táto zmluva stráca platnosť ku dňu, keď sa Banka o tejto skutočnosti dozvedela, ak sú dané okolnosti, ktoré zakladajú povinnosť Banky dohodnúť takúto sankciu neplatnosti;
  - 1.3. nie je politicky exponovanou osobou v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov. Majiteľ účtu sa zaväzuje Banke bez zbytočného odkladu oznámiť každú zmenu svojich údajov, v dôsledku ktorej sa stane politicky exponovanou osobou. V prípade, že sa toto tvrdenie preukáže ako nepravdivé, alebo že Majiteľ účtu si nespĺní túto povinnosť, Banka môže okamžite ukončiť zmluvný vzťah;
  - 1.4. všetky peňažné prostriedky použité pri Bankových obchodoch nad hodnotu určenú v Zákone o bankách, ktoré bude vykonávať na základe tejto zmluvy, ako aj ďalších zmlúv, ktoré sa vzťahujú k tomuto Vkladovému účtu zriadenému na základe tejto zmluvy, sú jeho vlastníctvom a tieto Bankové obchody bude vykonávať na svoj vlastný účet;

- 1.5. pokiaľ by pri Bankovom obchode s hodnotou stanovenou v príslušnom ustanovení aktuálne platného Zákona o bankách mali byť použité peňažné prostriedky, ktoré sú vlastníctvom inej osoby, alebo pokiaľ by takýto Bankový obchod mal vykonať na účet inej osoby, predloží Banke písomné vyhlásenie, v ktorom uvedie meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia a adresu trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názov, sídlo a IČO právnickej osoby, ak ho má pridelené, ktorej vlastníctvom sú tieto peňažné prostriedky alebo na účet ktorej má byť takýto Bankový obchod vykonaný, ako aj písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej peňažných prostriedkov na vykonávaný Bankový obchod alebo na vykonanie Bankového obchodu na jej účet.
2. Majiteľ účtu sa zaväzuje, že na vyžiadanie Banky, jej bez zbytočného odkladu predloží doklady potrebné na vykonanie základnej starostlivosti Banky vo vzťahu k Majiteľovi účtu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Majiteľ účtu na vyžiadanie Banky predloží najmä doklady potrebné na identifikáciu konečného užívateľa výhod, doklady potrebné na zistenie vlastnickej štruktúry Majiteľa účtu a doklady potrebné na zistenie riadiacej štruktúry Majiteľa účtu. V prípade, ak si Majiteľ účtu túto povinnosť nespĺní, Banka môže okamžite ukončiť zmluvný vzťah.
3. Podpisom zmluvy Majiteľ účtu dáva výslovný súhlas, že Banka je oprávnená spracovávať osobné údaje v rozsahu údajov uvedených v tejto zmluve, a to na účely správy záväzkového vzťahu medzi Majiteľom účtu a Bankou alebo subjektom, ktorý patrí do Skupiny banky a na účely súvisiace s podnikateľskou činnosťou Banky podľa osobitného predpisu, alebo na účely súvisiace s podnikateľskou činnosťou subjektu patriaceho do Skupiny banky, na účely dojednávania, uzatvárania, vykonávania a následnej kontroly Bankových obchodov s Majiteľom účtu, na účel identifikácie Majiteľa účtu a jeho zástupcov, na účel zdokumentovania činnosti Banky alebo subjektu patriaceho do Skupiny banky, na účel ochrany a domáhania sa práv Banky alebo subjektu patriaceho do Skupiny banky.
4. Podpisom zmluvy Majiteľ účtu dáva výslovný súhlas, že Banka je oprávnená poskytnúť osobné údaje a dôverné informácie:
  - 4.1. ktorémukoľvek členovi Skupiny banky najmä na účely súvisiace s podnikateľskou činnosťou Banky alebo člena Skupiny banky napr. na posúdenie riadenia rizika a obozretného podnikania Banky, výkazníctva v rámci Skupiny banky, zdokumentovania činnosti Banky a to v rozsahu k dosiahnutiu účelu spracúvania,
  - 4.2. tretím subjektom za účelom poskytnutia požadovaného Bankového obchodu Bankou alebo využívania doplnkových služieb ponúkaných Bankou avšak poskytnutých tretím subjektom (najmä osoby zabezpečujúce platobný styk, vydávajúce platobné karty, poskytujúce poistenie a pod.),
  - 4.3. poskytovateľovi služieb, s ktorým má Banka uzatvorený zmluvný vzťah na zabezpečenie činností slúžiacich na podporu výkonu bankových činností a to aj poskytovateľovi mimo územia Slovenskej republiky len v rozsahu platnej písomnej zmluvy. Ak predmetom služby bude spracovanie osobných údajov, bude určený subjekt Majiteľovi účtu oznámený oznamom uverejneným v Obchodných priestoroch banky, ak Banka neuskutoční oznámenie iným vhodným spôsobom,
  - 4.4. tretím subjektom za účelom ochrany a domáhania sa práv Banky z Bankového obchodu mimosúdnu alebo súdnu cestou, alebo postúpenia splatnej pohľadávky Banky a jej príslušenstva, vrátane sprístupnenia dôverných informácií v súvislosti s rokovaniami týkajúcich sa takýchto poverení alebo uzatvorenia zmluvy,
  - 4.5. Národnej banke Slovenska, Ministerstvu financií Slovenskej republiky, Slovenskému štatistickému úradu alebo inému subjektu práva v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov,
  - 4.6. subjektom, s ktorými Banka konzultuje obchodný prípad, resp. si vyžiada k nemu ich písomné stanovisko (napr.: svojím auditorom, externým právnym poradcom, tímočníkom), pokiaľ to Banka považuje za potrebné,
  - 4.7. ostatným bankám v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Podpisom zmluvy Majiteľ účtu dáva výslovný súhlas, že Banka je oprávnená spracovávať osobné údaje v rozsahu titul, meno, priezvisko, adresa a tel. číslo na účely vykonávania marketingu alebo marketingového prieskumu Banky alebo člena Skupiny banky a sprístupniť tieto osobné údaje subjektu, ktorý vykonáva priamy marketing pre Banku na uvedené účely a v uvedenom rozsahu.
6. Majiteľ účtu potvrdzuje, že bol informovaný o svojich právach na úseku ochrany práv dotknutých osôb vyplývajúcich zo zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov.

## VI. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú. Zmeniť ju možno len dohodou zmluvných strán vo forme písomných dodatkov. Predchádzajúca veta tohto bodu neplatí pre zmeny Všeobecných obchodných podmienok banky na vykonávanie bankových obchodov, obchodných podmienok banky pre výkon platobného styku a Cenníka, zmeny ktorých nevyžadujú uzavretie dodatku a k zmene dochádza spôsobom uvedeným v príslušných obchodných podmienkach. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
2. Banka pri uzavieraní tejto zmluvy ponúkla Majiteľovi účtu neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy v nasledovnom znení:

„Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej výkladu, existencie, platnosti alebo ukončenia, ktoré sa nepodarí vyriešiť vzájomnou dohodou bude prejednávať a rozhodovať Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie podľa zákona o rozhodcovskom konaní a podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku Stáleho rozhodcovského súdu Slovenskej bankovej asociácie, platného a účinného v čase začatia konania, zverejneného na internetovej stránke [www.sbaonline.sk](http://www.sbaonline.sk). Jazykom rozhodcovského konania bude slovenský jazyk. Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie bol zriadený Slovenskou bankovou asociáciou, IČO: 30813182, so sídlom v Bratislave.“

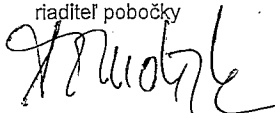
V dôsledku uzavretia navrhovanej rozhodcovskej zmluvy sa vzájomné spory medzi zmluvnými stranami z obchodov v dohodnutom rozsahu nebudú riešiť pred súdmi Slovenskej republiky, ale sa rozhodnú v rozhodcovskom konaní, o čom Banka predložením uvedeného návrhu rozhodcovskej zmluvy Majiteľovi účtu v zmysle príslušných ustanovení zákona o bankách poučila a ten to podpisom tejto zmluvy potvrdzuje. Majiteľ účtu tento návrh rozhodcovskej zmluvy podpisom tejto zmluvy  prijíma  neprijíma.
3. Časť obsahu tejto zmluvy určujú Všeobecné obchodné podmienky banky na vykonávanie bankových obchodov a obchodné podmienky pre výkon platobného styku, s ktorými sa Majiteľ účtu pred uzavretím tejto zmluvy oboznámil a podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že s nimi súhlasí. Majiteľ účtu svojim podpisom na tejto zmluve potvrdzuje, že sa oboznámil s Cenníkom a súhlasí s ním.
4. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky nie je Majiteľ účtu oprávnený svoju pohľadávku voči Banke alebo právo vyplývajúce z tejto zmluvy postúpiť alebo previesť na tretiu osobu.
5. Ak sú Majiteľom účtu zriadeného podľa tejto zmluvy viaceré osoby, a ak nevyplýva z tejto zmluvy alebo podpisového vzoru zriadeného k tomuto Vkladovému účtu niečo iné, je každý z Majiteľov účtu oprávnený nakladať peňažnými prostriedkami na účte bez akéhokoľvek obmedzenia. Banka neskúma vzájomné nároky Majiteľov účtu a nenesie ani žiadnu zodpovednosť za neoprávnené vzájomné zásahy Majiteľov účtu do ich vlastníckych alebo iných práv.
6. Ak nie je vyslovene určené inak, platí, že úkon Banky urobený voči jednému z Majiteľov účtu je úkonom urobeným voči všetkým a obdobne úkon urobený jedným z Majiteľov účtu voči Banke je úkonom všetkých Majiteľov účtu.
7. Zmluva je vyhotovená v počte rovnopisov tak, aby každý jej účastník obdržal po jednom origináli.

8. Táto zmluva vznikla na základe slobodnej, vážnej a určitej vôle zmluvných strán, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Na dôkaz týchto skutočností pripájajú zmluvné strany k dohodnutým zmluvným ustanoveniam podpisy osôb oprávnených podpisovať v ich mene, ktorých totožnosť bola medzi zmluvnými stranami navzájom preukázaná.

Prešov , dňa 12.01.2012

V mene Banky:  
(meno, priezvisko a funkcia)  
Podpis:

Ing. Štefan Tomášik  
riaditeľ pobočky



V mene Banky:  
(meno, priezvisko a funkcia)  
Podpis:

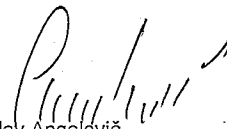
Mgr. René Bocko  
teller



Prešov , dňa 12.01.2012

V mene Majiteľa účtu:  
(meno, priezvisko a funkcia)  
Podpis:

Miroslav Angelovič  
starosta obce



*(Uvedie sa len na jednom výťlačku pre banku)*

Za Banku podpis na strane Majiteľa účtu odsúhlasil:  
podľa preukazu totožnosti (druh číslo):  
doplňujúce údaje:  
Meno a priezvisko odsúhlasujúceho:  
Podpis: